



Part I: Details of dispatched consignment / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу	1.1. Consignor/ Відправник Name/ Назва Address/Адреса Country/ Країна		1.2. Certificate reference number/ Номер сертифіката		1.2.a. Unique reference number/ Унікальний номер:		
			1.3. Central Competent Authority/ Центральний компетентний орган				
			1.4. Local Competent Authority/ Місцевий компетентний орган				
	1.5. Consignee/ Одержувач Name/Назва Address/Адреса Country/Країна		1.6. No.(s) of related original certificates/ Номер(-и) оригінальних сертифікатів		No.(s) of accompanying documents/ Номер (-и) супроводжуючих документів		
	1.7 Country of origin/Країна походження		ISO code/ код ISO	1.8. Region of origin/Регіон походження		1.9. Country of destination/Країна призначення	ISO code/ код ISO
	1.10. Region of destination/Регіон призначення		1.11 Place of origin/Місце походження Name /Назва Address/Адреса		Approval Number/Номер ухвалення		
	1.12. Place of destination/Місце призначення Name/Назва Address/Адреса		1.13. Place of loading/Місце відвантаження		1.14. Date of departure/Дата відправлення		
	1.15. Means of transport/Транспорт Aeroplane/Літак <input type="checkbox"/> Ship/Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon/Залізничні вагони <input type="checkbox"/> Road vehicle/Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other/Інший <input type="checkbox"/>		Identification/Ідентифікація: Documentary references/Документальні посилання:		1.16. Entry BIP in Ukraine/Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні		
	1.17. CITES/Номери CITES		1.18 Temperature of products/Температурний режим продукту Chilled/Охолоджений <input type="checkbox"/> Ambient/Кімнатної <input type="checkbox"/> Frozen/Заморожений <input type="checkbox"/>		1.19. Total Gross Weight/ Загальна вага бруто		1.20. Total number of packages/Загальна кількість упаковок
	1.21. Seal/Container number/Номер контейнера/пломби		1.22. Commodities certified for/Товари призначені для: Human consumption/Людського споживання <input type="checkbox"/>				
1.23. Transit through 3rd country/ Транзит через третю країну <input type="checkbox"/>		1.24. For Export/ Для експорту <input type="checkbox"/>					
1.25. Identification of the commodities/ Ідентифікація продукту							
Species (Scientific Name)/ Вид (наукова назва)		Manufacturing Plant/ Потужність-виробник		Number of packages/ Кількість упаковок	Type of packaging/ Тип упаковки	Net weight/ Вага нетто	



Heat treated milk and dairy products/ Термічно оброблене молоко та молочні продукти

Part II: Certification/ Частина II: Сертифікація

11. Health information/Інформація про здоров'я	11.a. Certificate reference number/Номер сертифіката	11.b Unique reference number/Унікальний номер:
11.1 I, the undersigned official veterinarian or official inspector, hereby certify, that the milk and dairy products imported into Ukraine meet the following requirements/Я, що нижче підписався офіційний ветеринарний лікар або офіційний інспектор, цим засвідчую що молоко та молочні продукти, які імпортуються на територію України, відповідають таким вимогам:		
11.1.1 Have been made from raw milk obtained from healthy animals raised in the country of origin and / or the European Union, originating from farms and administrative territories free from the following animal diseases/Вироблені із сирого молока, яке отримане від здорових тварин, вирощених у країні походження та / або Європейського Союзу, з господарств та адміністративних територій, офіційно вільних від наступних захворювань тварин:		
<ul style="list-style-type: none"> - foot and mouth disease for the last 12 months on the whole territory of the country or zone recognized by OIE/ящуру – протягом останніх 12 місяців на території країни або зони, визнаної Міжнародним епізоотичним бюро; - peste des petits ruminants for the last 2 years on the territory of the United Kingdom, in the case of stamping out 6 months/чума дрібних жуйних- протягом останніх 2 років на території Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії, а при проведенні стемпінг-ауту – 6 місяців . 		
11.1.2 Have not been treated with colourings, flavouring substances, ionizing and ultraviolet radiation which are not approved by EU legislation or equivalent regulations of Ukraine; do not contain natural or synthetic estrogenic, hormonal substances, thyrostatics antibiotics and residues of sedatives in accordance with Ukrainian legislation or equivalent EU regulations/Не були оброблені барвниками, ароматичними речовинами, іонізуючим або ультрафіолетовим опроміненням, які не затверджені законодавством ЄС, або еквівалентним законодавством України; не містять натуральних або синтетичних естрогенів, гормональних речовин, тиреостатичних препаратів, антибіотиків або залишків заспокійливих засобів відповідно до законодавства України або еквівалентного законодавства ЄС.		
11.1.3 Have been produced at officially approved milk processing establishments under the official supervision of the Competent Authority in the country of origin and / or the European Union are fit for consumption and free trade/Вироблені на офіційно затверджених молокопереробних підприємствах, що перебувають під офіційним контролем компетентного органу країни походження та / або Європейського Союзу та визнані придатними для споживання та вільного продажу.		
11.1.4 The milk or milk ingredient of which this product is made has been heated at a temperature of not less than 72 °C for at least 15 seconds (or a treatment with at least an equivalent effect) or the process of milk products manufactured from raw milk (cheeses ripening for more than 60 days) in order to avoid the presence of vegetative pathogenic micro-organisms/ Молоко та молочний інгредієнт, з якого вироблено продукт, був оброблений при температурі не менше 72°C щонайменше 15 секунд (або обробка щонайменше з еквівалентним ефектом) або процес виготовлення молочних продуктів, виготовлених з сирого молока (дозрівання сиру більше ніж 60 днів) з метою уникнення присутності вегетативних патогенних мікроорганізмів.		
11.1.5 Microbiological, chemical toxicological and radiological indicators of milk and milk products correspond to the requirements concerning hygiene and safety of food products and food raw materials in accordance with the current Ukrainian requirements or relevant EU requirements /Мікробіологічні, хіміко-токсикологічні і радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають вимогам щодо гігієни та безпеки харчових продуктів та продовольчої сировини відповідно до діючих в Україні вимог або відповідних вимог Європейського Союзу.		
11.1.6 The exported products have typical organoleptic characteristics and undamaged factory packaging/ Експортовані продукти мають характерні органолептичні характеристики та неушкоджену заводську упаковку.		
11.1.7 Packaging is disposable and satisfy all necessary sanitary and hygiene requirements applicable in the exporting country/Матеріал для упаковки одноразовий і задовольняє санітарно-гігієнічні вимоги які застосовуються в країні-експортері.		
11.1.8 Means of transport is equipped and cleaned in accordance with requirements applicable in the exporting country/Транспортні засоби оброблені та підготовлені відповідно до прийнятих у країні-експортері правил.		
Notes/Примітки		
Part I/Частина I :		
- Box reference 1.11/Пункт 1.11 :	Place of origin: Name, address and approval number of the establishment of dispatch/Місце походження: Назва, адреса та номер затвердження потужності відправлення.	
- Box reference 1.15/ Пункт 1.15:	Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box 1.21./Ресстраційний номер (залізничних вагонів або контейнерів та вантажних автомобілів), назви рейсу (літака) або назву судна. У разі перевезення в контейнерах – загальна кількість контейнерів та їх ресстраційний номер , та за наявності серійного номеру пломби – вказати у пункті 1.21	
- Box reference 1.19/ Пункт 1.19:	Indicate total gross weight and total net weight/ Вказати загальну вагу бруто та загальну вагу нетто.	
- Box reference 1.21/ Пункт 1.21 :	For containers or boxes, the container number and the official seal number (if applicable) should be included/Для контейнерів або коробок, вкажіть номер контейнера та офіційний номер пломби (якщо є).	
- Box reference 1.25/ Пункт 1.25:	Manufacturing plant: Introduce the approval number of the processing establishment(s) approved for export/Підприємство-виробник: вкажіть номер ухвалення переробного підприємства(в) , схваленого для експорту Custom Code and Title: Use the appropriate Harmonized System (HS) code under the heading: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 or 35.04/Митний код та назва: використовуйте відповідні коди УКТЗЕД (HS) під заголовками: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 або 35.04.	
The signature and the stamp must be in a different color to that of the printing/Колір підпису та печатки повинен відрізнятися від кольору надрукованого тексту сертифікату.		
Official veterinarian or official inspector/Офіційний ветеринарний лікар або офіційний інспектор		
Name (in Capital)/Прізвище (великими літерами):		
Date/Дата:	Qualification and title/Кваліфікація та посада:	
Stamp/Печатка	Signature/Підпис:	